



## **QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH GALEA DEBONO**

Seduta tas-16 ta' April, 2009

Appell Kriminali Numru. 58/2009

**Il-Pulizija  
Vs  
Jason Briffa**

Il-Qorti,

Rat ir-rikors ta' Stephanie Briffa tas-26 ta' Marzu, 2008.

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli ghax-xhur ta' Mejju 2007, Gunju 2007, Lulju 2007 u Awissu 2007, f'dawn il-Gzejjer, b'diversi atti maghmulin fi zmienijiet differenti li jiksru l-istess dispozizzjonijiet tal-Ligi w li kienu maghmulin b'rizzoluzzjoni wahda, naqas li jaghti l-manteniment lil martu Stephanie Aquilina (Sic!) ghal bintu Kelly Briffa, s-somma ta' LM150 fix-xahar, skond id-digriet numru 1806/03 mahrug mill-Onor. Imhallef Dr. Joseph Azzopardi LL.D, datat 12 ta' Novembru, 2005.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Rat is-sentenza [recte : "provvediment"].tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tas-16 ta' Frar, 2009, li bih, wara li rat l-artikolu 28H tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, sabet lill-appellant hati w ornat, ai termini tad-disposizzjonijiet tal-artikolu 28H(5) tal-Ligijiet ta' Malta, li tidhol fis-sehh b'effett immedjat is-sentenza ta' prigunerija sospiza moghtija lilu fis-16 ta' Frar, 2009 [recte : fl-10 ta' Dicembru, 2007].

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fis-26 ta' Frar, 2009, li bih talab li din il-Qorti joghgħobha thassar, u tirrevoka s-sentenza appellata fejn din irrendiet effettivi x-xahrejn prigunerija mposti fuqu b'sentenza precedenti tal-10 ta' Dicembru, 2007 u dan taht dawk il-provvedimenti li jidhrilha xierqa w opportuni.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat illi l-aggravji tal-appellant, fil-qosor, huma s-segwenti w cioe' : 1. Li l-prosekuzzjoni ma rmexxiliex tipprova l-kaz tagħha stante li ma gietx esebita kopja formali tas-sentenza li nghatatlu fl-10 ta' Dicembru, 2007 u 2. Li fl-ahhar xhur, l-appellant kien fl-impossibilita' li jkompli jissomministra manteniment minnhabba li fil-prezent qed jinżamm isegwi programm ta' riabilitazzjoni mid-dipendenza tieghu fuq id-droga w anki kien mizmum fil-Forensic Ward tal-Isptar Monte Carmeli, pero' hu kien ser jagħmel l-almu tieghu biex ihallas dak minnu dovut fil-pendenza tal-appell.

Semghet it-trattazzjoni dwar l-Ewwel aggravju;

Ikkonsidrat;

Illi dwar l-ewwel aggravju jigi rilevat li din il-procedura emanat minn rikors guramentat ta' Stephanie Briffa tas-26 ta' Marzu, 2008, fejn allegat li zewgha ma kienx hallasha l-manteniment minkejja li kien hemm sentenza tal-10 ta' Dicembru, 2007, fejn l-appellant kien gie kundannat għal

## Kopja Informali ta' Sentenza

xaharejn prigunerija sospiza b' sena u b' dan li l-appellant kelly jhallas l-ammont ta' Ewro 1397.62 jew LM600 fi zmien xaharejn a tenur tal-artikolu 28H tal-Kap.9.

Illi flimkien mac-citazzjoni kienet giet esebita jew inserita fotokopja tal-komparixxi w n-notamenti tal-Magistrat di proprio pugno meta nghatat dik is-sentenza (Fol.2).

L-Ewwel Qorti, wara li semghet ix-xhieda ta' Stephanie Aquilina (Sic!) li xehdet li ma kienetx thallset kif ukoll ix-xhieda ta' Vicky Scicluna, ghan-nom tas-Sedqa, u wara li semghet lill-appellant li "*reg'a' ammetta dawn l-akkuzi kontra tieghu*", iddecidiet fuq ir-rikors billi ornat li s-sentenza sospiza tidhol fis-sehh b' effett immedjat skond l-artikolu 28H(5).

Proprjament li kelly jsir kien li jerga' jinfetah il-process li kien gie konkjuz bis-sentenza tal-10 ta' Dicembru, 2007, jigi nserit fih ir-rikors fuq imsemmi w jizdiedu mieghu l-atti l-ohra kollha relativi w sussegwenti b' mod li finalment fl-atti tal-process originali jkun hemm il-provvediment tal-Ewwel Qorti skond is-sub inciz (5) tal-artikolu 28H tal-Kap.9.

Kieku sar kif kelly jsir, ma kienx ikun hemm il-htiega li terga' tigi esebita kopja formali tas-sentenza tal-10 ta' Dicembru, 2007, ghax il-proceduri mibdija bir-rikors kienu jkunu kontinwazzjoni tal-process originali li kien inghalaq bl-istess sentenza li suppost kienet fl-istess process.

Minnflok jidher li nfetah process gdid u fih giet biss inserita fotokopja tal-komparixxi originali w tan-notamenti tal-magistrat meta nghatat is-sentenza. Din biex taqghad lanqas hi certifikata bhala vera kopja awtentika tas-sentenza.

Inoltre fil-parti dispozittiva tas-sentenza jew provvediment appellat, l-Ewwel Qorti qalet bi zball li kienet qed issib lill-appellant hati li naqas milli jikkonforma ruhu mad-direttiva mogtija lilu fis-sentenza tagħha datata **"16 ta' Frar, 2009"** minnflok id-data korretta u ciee' "10 ta' Dicembru,

## Kopja Informali ta' Sentenza

2007". Ovvjament ikkonfondiet id-data mad-data tal-provvediment appellat.

Ghalhekk jidher li giet segwita procedura monka ghall-ahhar u fil-fehma ta' din il-Qorti dan id-difett sostanzjali ta' formalita' procedurali għandu jwassal biex tigi annullata s-sentenza ossia provvediment appellat tas-16 ta' Frar, 2009.

F' dan is-sens u kif issa precizat, l-ewwel aggravju jista' jigi limitatament akkolt.

In vista tad-decizjoni infraskritta ma jidhirx opportun li f' dan l-istadju din il-Qorti għandha tikkonsidra t-tieni aggravju tal-appellant.

Għal dawn il-motivi din il-Qorti qed tiddisponi mill-appell billi tannulla l-provvediment magħmul mill-Ewwel Qorti fis-16 ta' Frar, 2009, u tordna li l-atti kollha jerghħu jintbagħtu lura lill-Ewwel Qorti biex l-appellant jerga' jitpogga fl-istat li kien wara li gie notifikat bir-rikors ta' Stephanie Briffa tas-26 ta' Marzu, 2008 u b' dana li l-atti l-ohra kollha relattivi w-sussegamenti għar-rikors ikunu jifformaw parti mill-process originali li kien ingħalaq bis-sentenza tal-10 ta' Dicembru, 2007 kontra l-appellant.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----